

Piano à Porrentruy

Festival international de piano

6^e édition

Porrentruy (Jura | Suisse)
Salle de l'Inter
20-21-22 avril 2018

www.nusbaumer.ch



STEINWAY HALL
SUISSE ROMANDE
Hug Musique



Piano à Saint-Ursanne

Festival international de piano

15^e édition

Saint-Ursanne (Jura | Suisse)
Cloître et collégiale
2-12 août 2018

Dossier
de presse
2018

Sommaire

1. Edito - Fil rouge thématique 2018	2
2. Rôle et responsabilité de l'interprète aujourd'hui	3
3. Salle de l'Inter Cloître de la collégiale	4
4. Calendrier des concerts <i>Piano à Porrentruy</i> 2018	5
présentation des concerts par ordre chronologique	
5. <i>Piano à Porrentruy</i> 2018 en bref	6
résumé - coups de loupe	
6. Calendrier des concerts <i>Piano à Saint-Ursanne</i> 2018	7
programmes détaillés concert par concert	
7. Balade culturelle	14
balade culturelle - visite guidée de Saint-Ursanne	
8. <i>Piano à Saint-Ursanne</i> 2018 en bref	15
résumé - coups de loupe	
9. Biographies express	16
10. Informations pratiques	16
plan de situation - accès - réservations - billetterie - prix des places - hébergement	
11. Historiques des thèmes, des invités spéciaux et des cartes blanches depuis 2004 (Saint-Ursanne)	17
12. Historique des pianistes et instrumentistes invités depuis 2004	18
13. Historique des œuvres données en création mondiale depuis 2004 (Saint-Ursanne)	18
14. Photos	18
15. Sponsors, mécènes et partenaires	18
16. Communiqué de presse	18
17. Contacts	19

1. Editos - Fil rouge thématique 2018

Deux festivals incontournables pour les amoureux du piano !

Situés au carrefour des frontières de la Suisse, de la France et de l'Allemagne, **Piano à Porrentruy** et **Piano à Saint-Ursanne** sont deux festivals qui s'adressent aux amoureux du piano. Ils visent une ligne artistique commune et sont complémentaires ainsi qu'associés. Enracinés en terre jurassienne, ils investissent deux lieux patrimoniaux jurassiens de cachet, respectivement la salle Art déco de l'Inter à Porrentruy et le cloître de la collégiale à Saint-Ursanne.

Parmi les interprètes des festivals figurent les talents au firmament de leur art et de jeunes pianistes à l'aube de belles carrières. Au fil des ans, les festivals ont accueilli des pianistes tels Paul Badura-Skoda, Christiane Baume-Sanglard, Giovanni Bellucci, Dana Ciocarlie, Christian Chamorel, Michel Dalberto, Pietro De Maria, Brigitte Engerer, Nelson Goerner, Adam Laloum, Hugues Leclère, Claire-Marie Le Guay, Jean-Marc Luisada, Maria João Pires, Rena Shereshevskaya, Hiroko Sakagami, Louis Schwizgebel, Vassilis Varvaresos, Alexei Volodin, Gérard Wyss ou Mélodie Zhao pour ne citer que quelques noms.

Désormais bien établi dans la cité des princes-évêques, **Piano à Porrentruy** aborde sa 6^e édition. Au cœur de la ville, la salle de l'Inter offre au festival un somptueux écrin et des perspectives pleines de promesses.

A **Piano à Saint-Ursanne**, une 15^e édition anniversaire marque 2018. Le fil rouge thématique « *Autour de la sonate* » permettra de proposer un riche éventail d'œuvres, d'époques et d'esthétiques différentes.

A l'origine, le mot « *sonate* » désigne « *une musique qui sonne* ». Depuis le 17^e siècle, cette appellation s'applique à une œuvre pour soliste ou petit ensemble, constituée en cycle de plusieurs mouvements. La sonate est souvent fondée sur un travail thématique : jeux et oppositions de thèmes contrastés par le rythme et l'harmonie, développements organisés au sein d'une architecture globale ; tous les compositeurs importants s'y sont consacrés.

L'aura de **Piano à Porrentruy** et de **Piano à Saint-Ursanne** s'étend progressivement et se propage crescendo ; désormais leur action conjuguée s'inscrit dans la durée et dans une visée internationale. De grands interprètes tels Alexei Volodin, Adam Laloum, Michel Dalberto, Philippe Bianconi, Nelson Goerner, Giovanni Bellucci jalonnent les programmations et livrent leurs secrets d'interprétation. La musique de chambre avec piano est également très présente. Par ailleurs, nous adoptons le tempo nécessaire pour soutenir les grands talents de demain, ceux auxquels nous croyons. C'est ainsi que nous souhaitons pérenniser nos actions.

Piano à Porrentruy | Piano à Saint-Ursanne

Vincent Baume, directeur



2. Rôle et responsabilité de l'interprète aujourd'hui

« Toute la démarche de l'interprète tend vers ce lieu de projection acoustique et existentiel : la scène.

Elle est lieu de recueillement, obtenu lorsque la qualité de la communion est à son apogée. Elle est lieu de l'instant, celui d'une *deadline* voulue et programmée - condamnation acceptée à une mort et à une renaissance perpétuellement reconductible. Avec cette lancinante question : l'œuvre nous fera-t-elle rêver à nouveau lors d'un rendez-vous fixé parfois longtemps à l'avance ? Souvent oui, comme au meilleur de notre relation avec elle, et même au point de le communiquer à tout une salle - c'est là le pouvoir ou la magie de la scène. Pourtant, on ne rêve pas sur commande, que je sache. Mais les œuvres restent inscrites au fond de nous, prêtes à réveiller l'insondable. Et sur la scène tous les dépassements sont envisageables, et la réalisation des équilibres beaucoup recherchés et rarement atteints aussi : incandescence et raison, maîtrise et abandon.

C'est en renouant avec les origines sacrées de cet espace hors du monde réel que l'interprète peut renouer avec ses propres origines en jouant son rôle de médium. »

Pierre-Laurent Aimard, in *Rôle et responsabilité de l'interprète aujourd'hui*

Collège de France | Fayard 2009

Les pianistes !



Alexei
Volodin



Adam
Laloum



Michel
Dalberto



Nelson
Goerner



Christiane
Baume-Sanglard



Leonor
Dill



Denis
Kozhukhin



Andrew
Tyson



Philippe
Bianconi



François
Dumont



Aglaia
Graf



Marie
Guyot



Valentin
Cotton



Giovanni
Bellucci



Dana
Ciocarlie

3. Salle de l'Inter: un lieu où convergent les énergies

Dès sa construction au début du vingtième siècle à nos jours, l'Inter a marqué la vie culturelle et sociale de Porrentruy. Inauguré en 1907, pendant la Belle Epoque, c'est alors une étape luxueuse pour les hommes d'affaires qui traversent l'Europe par le réseau ferroviaire. La salle de spectacle au style Art nouveau, appelée Théâtre de variétés, propose des représentations théâtrales, des bals et des concerts pour divertir les voyageurs et les touristes. Les deux guerres ne ménageront pas le bâtiment, réquisitionné comme lieu de cantonnement pour les militaires suisses. L'hôtel qui a fait faillite est racheté par l'association catholique de Porrentruy qui développera les activités des sociétés locales, charitables, sociales et artistiques. Ainsi l'Inter devient le creuset historique et culturel où convergent les énergies : spectacles, théâtres, films, bals, lotos, concerts, congrès, assemblées, manifestations diverses s'enchaînent. Le bâtiment s'essouffle, il devient urgent de le restaurer.

En 2016, les travaux de rénovation sont terminés. La façade néo-baroque influencée par l'Art nouveau s'est embellie et est subtilement éclairée ; en traversant la brasserie accueillante, on atteint la salle où dominent les galeries en fer à cheval ornés de décors en stuc. Enfin les murs lumineux et l'espace scénique vibrent à nouveau des attentes des Jurassiens !

« Le temps a donc passé. L'Inter version vingt-et-unième siècle est une merveille. Les murs ont pris des couleurs, le plancher s'est tu et les cigarettes s'écrasent désormais dehors. La nostalgie réchauffe. Le cœur de la ville chargée de tant d'histoire, de beautés patrimoniales et de vitalités créatrices doit forcément battre au rythme de la culture s'il veut prétendre à l'éternité ».

Christine Salvadé, cheffe de l'Office de la culture

Désormais la dimension patrimoniale de l'Inter invite à l'excellence. Le potentiel d'utilisation et la qualité de son acoustique font de cette salle unique un incomparable instrument culturel.

Sources : L'Inter, plaquette commémorative, 2016

Cloître de la collégiale: la magie d'un lieu !

En architecture, un cloître est une galerie couverte, formant les quatre côtés de la cour intérieure, enserrée par les bâtiments d'un monastère ou d'un chapitre. Le cloître a une fonction utilitaire. Il permet la circulation, à l'abri des intempéries, entre les lieux réguliers (église, salle du chapitre, logements de chanoines, etc.). Comme un puits se trouve au centre du jardin, on y puise l'eau pour les cultures et l'on remplit deux vasques creusées à même le mur du déambulatoire, pour les ablutions. De plus, le cloître permet le délassement de la marche silencieuse ; on peut y lire et y méditer. On y garde toujours le silence pour respecter le recueillement des autres frères. Les cloîtres ont souvent reçu une décoration comparable à celle des églises.

Souvent le dallage est constitué de pierres tombales des frères défunts, qui aujourd'hui soutiennent la prière des vivants. Le cloître sépare l'intérieur de l'extérieur. Le cloître sépare le monde profane de l'espace sacré. Il se préserve du bruit du monde pour laisser s'épanouir le silence de Dieu. Au cœur du jardin intérieur, on cultive la beauté toute naturelle des plantes, tandis qu'au pourtour, les moines prient pour le salut du monde, splendeur de Dieu.

A Saint-Ursanne, le cloître est un bijou d'architecture romano-gothique. Il est situé au nord de la collégiale, a été reconstruit et prolongé vers 1380. Il présente une série d'arcades de style ogival et un remarquable tympan. Le cloître du XIV^e siècle donne accès au Musée Lapidaire qui est situé dans l'ancienne église paroissiale Saint-Pierre. Lors des fouilles entre 1965 et 1974, une cinquantaine de sarcophages monolithiques datant d'une période allant du VII^e siècle au IX^e siècle ont été découverts, ce qui constitue la découverte la plus importante dans ce domaine. Certains auteurs pensent que l'actuel cloître eut un prédécesseur roman, plus petit et adapté à l'église Saint-Pierre. En 1551, on aurait allongé le cloître pour l'adapter à la collégiale et, de roman, celui-ci aurait été reconstruit en gothique, laissant apparaître des bases romanes par endroits.

www.closdudoubs.ch

4. Calendrier des concerts | *Piano à Porrentruy* 2018

Désormais bien établi dans la cité des princes-évêques, *Piano à Porrentruy* aborde sa 6^e édition du 20 au 22 avril avec trois concerts à l'affiche. Au cœur de la ville, la salle de l'Inter offre à *Piano à Porrentruy* un somptueux écrin et des perspectives pleines de promesses.

Concert 1 | Vendredi 20 avril à 20 h 30

Pour le concert inaugural du vendredi 20 avril 2018 à 20 h 30, le pianiste russe Alexei Volodin ouvrira les feux sur la scène de l'Inter. Surdoué du clavier, il poursuit une intense carrière de soliste qui l'a amené à jouer sur les scènes les plus prestigieuses du monde. La presse internationale lui reconnaît une technique époustouflante, ainsi qu'un répertoire très vaste et le qualifie « d'envoûtant magicien des tonalités et d'interprète de premier plan ». Son récital porte le titre « *Dédicaces* », ce qui lui permettra de faire entendre des chefs-d'œuvre de trois compositeurs très admiratifs les uns des autres : Schumann dans *Kreisleriana*, Chopin avec la *deuxième Ballade*; Liszt au travers d'une transcription d'un lied de Schumann intitulé *Widmung* et sa merveilleuse *Sonate* pour clore ce récital en apothéose pyrotechnique.

Concert 2 | Samedi 21 avril à 20 h 30

« Adam Laloum, pianiste de l'intériorité, se distingue par sa fibre de poète » (Julian Sykes, Le Temps). Le jeune pianiste français remporte le concours Clara Haskil en 2009, puis la Victoire de la musique 2017, dans la catégorie soliste instrumental. Après un premier disque « Brahms » salué par la critique, le suivant sort en 2013 et est consacré à deux œuvres de Schumann. Cet enregistrement reçoit le « Diapason d'or de l'année 2014 », le « Grand Prix de l'Académie Charles Cros », « ffff » de Télérama, et en Allemagne la plus haute distinction du magazine Fono Forum. Musicien de chambre passionné, Adam Laloum fonde, en parallèle à sa carrière de soliste, un trio avec piano, le « Trio les Esprits », avec ses partenaires la violoniste Mi-sa Yang et le violoncelliste Victor Julien-Laferrrière. Les œuvres interprétées en ce samedi 21 avril à 20 h 30 ? Des pièces maîtresses du répertoire classique et romantique : une *Fantaisie* de Mozart, la *Sonate Waldstein* de Beethoven et l'*Allegretto* puis la dix-neuvième *Sonate* de Schubert, toutes œuvres unies par la même tonalité d'ut, majeure et mineure.

Concert 3 | Dimanche 22 avril à 16 h

Dimanche 22 avril à 16 h, *Piano à Porrentruy* présente son traditionnel concert de solidarité, cette année au profit du Centre Rencontres de Courfaivre et de Fragile Jura. Ce concert réunira cinq artistes, dont les cordes du Aurora Piano Quartett, Amia Janicki, violoniste, Natanael Ferreira, altiste, Gabriel Esteban, violoncelliste. Christiane Baume-Sanglard et Elio Coria, tous deux pianistes, les rejoindront successivement sur scène. La première partie s'ornera de motifs folkloriques ; les *Danses argentines* de Ginastera, œuvre de jeunesse que le compositeur dédia à ses camarades de classe, débiteront le concert, suivra ensuite la *Sérénade pour trio à cordes* de Dohnányi, teintée de thèmes hongrois et rendant hommage à Haydn dans son dernier mouvement ; le *Quatuor avec piano* de Turina offrira chaleur et vibrations hispaniques avant la pause. La deuxième partie jouera la carte romantique avec des pièces virtuoses pour piano solo de Rachmaninov, les trois premières *Etudes-Tableaux* ; deux œuvres de musique de chambre de Schubert, le *Trio à cordes en si bémol* puis l'émouvant *Adagio et Rondo concertant* pour quatuor avec piano, emporteront le public dans des contrées intérieures, une conclusion appropriée au concert de solidarité.

5. **Piano à Porrentruy 2018 en bref**

résumé - coups de loupe

- dans le Jura suisse, un rendez-vous musical annuel régulier
- **Piano à Porrentruy**, un festival situé au carrefour des frontières de la Suisse, de la France et de l'Allemagne
- le piano sous toutes ses facettes : piano solo, piano à quatre mains, piano et musique de chambre
- des pianistes de renommée internationale et de jeunes talents à l'aube de belles carrières
- Porrentruy, la ville suisse la plus proche de Paris (gare TGV Belfort-Montbéliard à 2 h 30 de Paris)
- Porrentruy, ancienne résidence d'été des Princes-Evêques, et le charme de sa vieille ville
- la salle de l'Inter, une salle au cachet Art déco offrant une acoustique unique
- L'Inter: une tradition culturelle centenaire
- 3 concerts à l'affiche les vendredi 20, samedi 21 et dimanche 22 avril 2018
- 6 artistes | 2 pianistes | 10 compositeurs



6. Calendrier des concerts | Piano à Saint-Ursanne 2018

Pour sa 15^e édition, **Piano à Saint-Ursanne** se déploiera du 2 au 12 août avec 12 concerts à l'affiche. On y dégustera le piano décliné sous toutes ses facettes : piano solo, piano à quatre mains, piano et musique de chambre, piano et voix, piano et orchestre. Le fil rouge thématique de cette édition s'articulera autour du thème « *Autour de la sonate* » permettant ainsi de proposer un éventail d'œuvres d'époques et d'esthétiques différentes. A l'origine, le mot « *sonate* » désigne « *une musique qui sonne* ». Depuis le 17^e siècle, cette appellation s'applique à une œuvre pour soliste ou petit ensemble, constituée en cycle de plusieurs mouvements. La sonate est souvent fondée sur un travail thématique : jeux et oppositions de thèmes contrastés par le rythme et l'harmonie, développements organisés au sein d'une architecture globale ; tous les compositeurs importants s'y sont consacrés.

Concert 1 | Jeudi 2 août à 20 h 30

Ouverture du festival

Événement : quatre monuments du répertoire pianistique sous les doigts du seul interprète vivant à avoir enregistré l'intégrale de l'œuvre pour piano de Schubert ! Jeudi 2 août à 20 h 30, le pianiste Michel Dalberto ouvrira les feux par un concert très attendu. En effet, on se souvient avec émotion de son dernier passage à **Piano à Saint-Ursanne** et notamment de son interprétation magique d'œuvres de Debussy. Son programme intelligemment conçu propose des pièces majeures du répertoire, répondant toutes, au-delà de leurs titres, à la forme architecturale de la sonate. En guise d'introduction majestueuse et rédemptrice, le *Prélude, Aria et final* de César Franck donnera le ton au fil rouge du festival 2018, par ses trois mouvements ressemblant à une sonate, avec un motif cyclique unifiant le tout. La dernière *Sonate* de Beethoven, le fameux *opus 111*, conduira magistralement les auditeurs à la pause ; œuvre de la dernière période créative du compositeur, elle opère une synthèse entre la forme sonate, la fugue et la variation. Changement d'ambiance en deuxième partie : Michel Dalberto cisèlera d'abord la délicate *Sonatine* de Ravel qui, dès sa création, connut un large succès pour la finesse de ses timbres, pour enchaîner ensuite sur une œuvre de Schumann considérée comme la plus aboutie, sa *Fantaisie*, composée alors qu'il n'avait que vingt-six ans ; cette œuvre à la tension fascinante est un déchirant cri d'amour à la bien-aimée Clara, mais aussi un triptyque rendant hommage à Beethoven, une forme architecturale entre fantaisie et sonate. Une belle manière de clore en beauté un récital sur le fil rouge du festival.



Concert 2 | Vendredi 3 août à 20 h 30

Carte blanche à

Régulièrement, **Piano à Saint-Ursanne** propose une carte blanche à des personnalités musicales ou mélomanes averties. Le programme est composé sous leur impulsion, en concertation avec le directeur du festival, ce qui donne une couleur personnalisée au concert. Jean-Philippe Schaer, flûtiste, inaugura la série, suivi par Gérard Wyss et Maria Joao Pires, pianistes, puis par le cardiologue René Prêtre. En 2015, le festival eut l'honneur d'accueillir Simonetta Sommaruga, Présidente de la Confédération. Puis Michel Onfray, philosophe français, fit entre autres découvrir au public du festival le compositeur Richard Dubugnon, au travers de sa *Sonate philosophale*. L'année passée, Frédéric Rapin, clarinettiste virtuose et inspiré, a invité ses amis pour un programme à configuration variable et traversant les époques.

Cette année, Alexandra Conunova, violoniste fascinante, à la personnalité musicale toute en ferveur, nous fera découvrir de talentueux chambristes lors de ses deux cartes blanches, au travers d'œuvres pour cordes et piano profondes et lumineuses.

Vendredi 3 août à 20 h 30 et samedi 4 août à 20 h 30 se dévoileront les deux cartes blanches d'Alexandra Conunova. La jeune violoniste d'exception, née en République moldave puis établie à Genève, a tenu à s'entourer de différents artistes pour donner un air de fête à ses deux concerts. Pour sa première carte blanche, elle a invité son confrère violoncelliste Narek Haknazaryan, trentenaire d'origine arménienne, et le pianiste français David Kadouch, tous deux jeunes interprètes à la carrière fulgurante. Narek Haknazaryan a ainsi gagné le Prix Tchaikovsky alors qu'il n'avait que vingt-deux ans, tandis que David Kadouch, outre de maintes récompenses et distinctions, s'est déjà produit sur les scènes les plus prestigieuses et sous la baguette de chefs réputés. Pour ce vendredi 3 août, Alexandra Conunova propose un programme mariant les instruments par deux ou trois. Ainsi le *Duo pour violon et violoncelle* de Kodály ouvrant le concert met en valeur les particularités de chaque instrument; des thèmes populaires émaillent chaque mouvement, avec rythme effréné et chant passionné. La pièce correspondant au fil rouge? La *Sonate pour violoncelle et piano* de Franck, très connue, originellement écrite pour violon, remarquable pour l'équilibre des rôles et le dialogue entre les deux instruments. Enfin, le deuxième *Trio* de Chostakovitch, en quatre mouvements, coulé dans une forme architecturale d'envergure, déroulera ses thèmes contrastés.

Concert 3 | Samedi 4 août à 20 h 30

Deuxième carte blanche d'Alexandra Conunova, violoniste. La jeune soliste produit une rare attractivité auprès du public, par sa présence sensible et incarnée dans chacune des œuvres interprétées, ainsi que son haut degré de virtuosité et d'exigence. Elle a fait appel au prodigieux pianiste Denis Kozhukhin pour son deuxième récital. D'origine russe, celui-ci a gagné en 2010 le premier prix du Concours Reine Elisabeth et ses interprétations marquent les esprits. La *Sonate pour violon et piano* de Debussy, qui entamera le programme, est la dernière œuvre majeure du musicien qui mourut moins d'un an après sa création: «véritable labyrinthe de mystère et d'angoisse sous les miroirs sans tain de la sérénité (Esprits nomades)». Autre ambiance avec la *Sonate pour violon et piano* de Ravel: l'influence du jazz est notable et Herbie Hancock, jazzman, interpréta souvent le blues de la sonate. Pour terminer le programme, les deux musiciens joueront la plus célèbre *Sonate pour piano et violon* de Beethoven, celle dénommée «A Kreutzer», violoniste contemporain de Beethoven; à remarquer: le titre qui donne la priorité au piano. Un duo de choc pour des pièces chics!

Concert 4 | Dimanche 5 août à 17 h

Le pianiste américain Andrew Tyson vient de la Caroline du Nord aux Etats-Unis. En 2015, il remporta le 1^{er} prix du concours Géza Anda à Zurich; le jury lui attribua en plus le Prix Mozart. Coqueluche du public, il bénéficiera à travers ses distinctions de nombreuses tournées dans le monde entier. A **Piano à Saint-Ursanne**, Andrew Tyson traversera les époques avec Couperin, Chopin, Berg et Ravel. Les *Ordres* de Couperin, sortes de suites, recèlent des merveilles; les noms des pièces sont inspirants: *Les baricades mystérieuses*, *L'engageante*, *Le Dodo ou L'amour au Berceau* ou encore *Le Tic-Toc Choc*, ou les *Maillotins*. La troisième *Sonate* de Chopin est considérée comme la composition la plus difficile du musicien polonais, techniquement et musicalement, mais tellement lumineuse et ardente. De la *Sonate* de Berg, en un seul mouvement, Glenn Gould dit qu'elle « communique un sentiment de plénitude. » Enfin Andrew Tyson présentera *Le tombeau de Couperin* de Ravel, qui eut un tel succès à sa création que la pianiste Marguerite Long dut le rejouer intégralement; chacune des six pièces est dédiée à des amis du musicien, tombés au feu au cours de la Première Guerre mondiale. On se réjouit de découvrir le talent d'Andrew Tyson et d'apprécier son toucher précis et sensible dans des œuvres contrastées.

Concert 5 | Lundi 6 août à 20 h 30

Invité spécial

Comme chaque année depuis sa deuxième édition, **Piano à Saint-Ursanne** rend honneur à un pianiste en lui offrant le titre d'invité spécial. Le pianiste ainsi choisi aura apporté au monde de la musique une touche particulière, en développant une grande carrière en piano solo, avec orchestre ou en musique de chambre, ou en présentant une discographie imposante, ou encore par sa générosité et la fascination qu'il exerce sur le public. On pense ainsi à Jean-Marc Luisada, ou encore Brigitte Engerer qui honora d'abord **Piano à Porrentruy** de sa présence avant de venir éclairer la scène du cloître de Saint-Ursanne par son jeu aux multiples couleurs. Ou encore Michel Dalberto, qui enregistra tout jeune l'intégrale des œuvres de Schubert et qui revient régulièrement à **Piano à Saint-Ursanne**. Philippe Bianconi creuse patiemment son sillon loin de tout tapage médiatique; il est salué pour son lyrisme et un jeu puissant, qui fait chanter le piano jusque dans la force et la virtuosité: il sera l'invité spécial 2018.

Événement! **Piano à Saint-Ursanne** reçoit Philippe Bianconi, invité spécial 2018. Les critiques spécialisés s'accordent pour caractériser le jeu du pianiste français « allant toujours au cœur de la musique et emplissant l'espace de vie et de poésie » (Washington Post); « une musicalité et une maîtrise technique extraordinaires qui confèrent à la musique une fraîcheur, une immédiateté et une force de conviction rarement rencontrées » (The Times – London). Philippe Bianconi a concocté un programme profond et scintillant. La vingtième *Sonate* de Schubert, monument du genre, entamera le programme; c'est une des dernières compositions du compositeur qui est devenue célèbre notamment pour la mélodie nostalgique de son *Andantino*. Après la pause, *Six Préludes* de Debussy devraient inviter les auditeurs au voyage et à la rêverie; en 2013, Philippe Bianconi a été nommé aux Victoires de la musique pour son enregistrement Debussy qui aura porté l'art du piano sur les cimes grâce à son interprétation d'une parfaite sobriété et d'une tendresse indicible. Pour terminer, *Gaspard de la nuit* de Ravel, œuvre d'une extrême difficulté, emportera le public dans des contrées fantasmagoriques, à la rencontre d'Ondine, nymphe des eaux, et de Scarbo, petit gnome facétieux et maléfique.

Concert 6 | Mardi 7 août à 20 h 30

Nuit du concerto

Feu d'artifice de **Piano à Saint-Ursanne**, la Nuit du concerto donne l'occasion au public de découvrir plusieurs solistes dans la même soirée, ainsi que des orchestres et chefs remarquables. Depuis ces dernières années, des relations de confiance permettant la concrétisation de beaux projets se sont établies entre le festival et L'Orchestre international de Genève, notamment avec Dominique Föllmi, président, Clément Dumortier, directeur artistique et Alexei Ogrintchouk, chef d'orchestre.

En milieu de festival, la Nuit du concerto déploiera à nouveau ses fastes le mardi 7 août à 20 h 30 avec L'Orchestre international de Genève et le séillant chef russe Alexei Ogrintchouk à la baguette. L'orchestre entamera chaque partie avec deux œuvres poignantes du répertoire pour cordes, l'*Elégie* du compositeur britannique Elgar, et l'*Elégie* de Tchaïkovsky, qui donneront assurément des frissons au public, tant ces musiques touchent directement à l'âme et au cœur. Andrew Tyson, pianiste, qu'on aura pu entendre en récital solo le dimanche 5 août à 17 h, s'associera à l'orchestre pour interpréter le treizième *Concerto* de Mozart, œuvre majestueuse, orchestrale et virtuose, dont le premier mouvement est construit selon la forme sonate. En apothéose, la touche tonique et dorée sera donnée par le *Concerto pour piano, trompette et orchestre* de Chostakovitch; de riches couleurs et des timbres éclatants, au ton badin ou plus sombre, parsèment cette œuvre, merveilleuse composition du compositeur russe. Les solistes Denis Kozhukhin, pianiste, entendu lui aussi au début du festival le samedi 4 août à 20 h 30, et Andrei Kavalinski, trompettiste, tous deux d'origine russe, sauront tutoyer l'âme de cette musique foisonnante, véritable échange entre leurs instruments solos et l'orchestre.

Concert 7 | Mercredi 8 août à 20 h 30

Estelle Revaz, violoncelliste née en Valais, et François Dumont, pianiste français, uniront leurs talents lors d'une première venue de leur duo à **Piano à Saint-Ursanne**. On se réjouit de découvrir la jeune violoncelliste, à la carrière déjà bien affirmée et au jeu maîtrisé; quant à François Dumont, lauréat des plus grands concours internationaux, dont le célèbre concours Clara Haskil, il usera de son toucher pianistique précis et inspiré pour dialoguer avec le son du violoncelle. Trois sonates figurent au programme pour répondre au fil rouge du festival. La cinquième *Sonate pour piano et violoncelle* de Beethoven marque le début de la dernière période créatrice du compositeur et révèle un grand raffinement, une écriture polyphonique complexe et une succession d'événements inattendue. Elle est suivie dans le programme par la *Sonate pour violoncelle et piano* de Brahms, surnommée La Pastorale, qui reçut un vif succès à sa création; comme la sonate de Beethoven, son dernier mouvement comporte une fugue. De l'*Adagio et Allegro pour violoncelle et piano* de Schumann, aussi destiné au violon ou au cor, Clara, enthousiaste, aurait écrit dans son journal: « L'œuvre est superbe, d'une grande fraîcheur et passionnée, ainsi que je les aime tant! » Quant à la *Sonate pour violoncelle et piano* de Strauss, œuvre de jeunesse déjà aboutie, comportant également un fugato, elle préfigure le langage de la maturité, non seulement intérieur, mais aussi burlesque et impertinent du compositeur allemand. Cette belle musique devrait ravir les auditeurs sensibles aux duos violoncelle et piano.

Concert 8 | Jeudi 9 août à 20 h 30

Jeudi 9 août à 20 h 30, c'est une jeune pianiste bâloise qui gravira les marches du podium. Surdouée, Aglaia Graf fait ses débuts avec orchestre à l'âge de 14 ans. Depuis, elle poursuit une belle carrière internationale, en solo, musique de chambre et avec orchestre. Son programme est original à plus d'un titre. D'une part, comme elle compose également, le public aura l'occasion d'apprécier une de ses œuvres à **Piano à Saint-Ursanne**, dénommée *Birth of Gods*. D'autre part, Aglaia Graf met en miroir des œuvres contrastées de Grieg, Rachmaninov, Messiaen et pour terminer la douzième *Sonate* de Mozart. Les trois Pièces lyriques de Grieg sont charmantes et pétillantes et parmi les plus connues. La première partie terminera sur trois morceaux de Rachmaninov, empreints de romantisme. Deux *Regards sur l'Enfant-Jésus* apporteront ensuite la touche mystique avant que la douzième *Sonate* de Mozart conclue en beauté le récital par son troisième mouvement joyeux et étourdissant, écrit dans la forme sonate.

Concert 9 | Vendredi 10 août à 20 h 30

Événement! Nelson Goerner (ve 10 à 17 h) compose ses récitals avec la sensibilité d'un peintre, mettant en correspondance les caractéristiques et la quintessence des œuvres. « Le Monde » écrit : « Souverain dans Chopin, incontestable dans Debussy, le pianiste argentin Nelson Goerner fait partie de ces artistes discrets dont la carrière est immense ». Schubert et Brahms occuperont la première partie et les *Préludes* de Debussy célèbreront en filigrane le 150^e anniversaire du décès du compositeur français. Pour commencer, le caractère heureux et serein de la treizième *Sonate* de Schubert contrastera de manière saisissante avec les *Variations sur un thème de Paganini* de Brahms que Clara Schumann aurait traité de « variations de sorcier ».

Les *Douze Préludes* du deuxième cahier de Debussy ont des titres évocateurs, mais habilement placés à la fin de chaque pièce pour ne pas influencer l'auditeur; ils invitent au voyage et à la rêverie par l'imagination guidée des mélodies, rythmes et harmonies choisis et organisés par Debussy: *Feux d'artifice*, dernière pièce du cahier, fera entendre des échos de la Marseillaise et illuminera la fin de récital de mille couleurs sonores.

Concert 10 | Samedi 11 août à 14 h

Tribune découverte jeunes artistes

Piano à Saint-Ursanne propose une Tribune découverte jeunes artistes avec entrée libre. Dans ce cadre, on peut découvrir de jeunes artistes talentueux. En une heure environ de musique, chaque jeune musicien programmé révélera diverses facettes de son art en proposant une large palette de compositeurs et d'œuvres.

Le festival propose une Tribune découverte jeunes artistes avec entrée libre (samedi 11 août de 14 h à 17 h). Dans ce cadre, on pourra découvrir quatre artistes prometteurs : la pianiste suisse-portugaise Leonor Dill, le duo jurassien Emile Sanglard, clarinettiste, et Marie Guyot, pianiste, ainsi que Valentin Cotton, jeune pianiste français. En une heure environ de musique, ces jeunes talents s'exprimeront sur leur instrument de prédilection. Leonor Dill s'attachera à interpréter des compositeurs des 20^e et 21^e siècles, comme Mustonen, Janáček et Prokofiev. Emile Sanglard et Marie Guyot parcourront le répertoire pour clarinette et piano; Schumann, Stanford, Arnold et Poulenc seront à l'honneur. Valentin Cotton s'attaquera à une sonate monumentale par sa forme et sa durée, la troisième écrite par Brahms pour le piano, qu'il qualifia lui-même de « symphonie déguisée ».

Concert 11 | Samedi 11 août à 20h30

« Voyage avec... »

En 2016, **Piano à Saint-Ursanne** inaugurerait une nouvelle série, pour le plus grand plaisir des auditeurs. En effet, le concept de « Voyage avec... » permet de suivre une ou un pianiste et son compositeur fétiche sur plusieurs années : une invitation à se laisser emporter par le discours musical d'un compositeur qui aura imprégné un interprète de sa force expressive. Il ne s'agira pas de faire entendre l'intégrale des œuvres pour piano du compositeur, mais plutôt de mettre en regard certaines de ses œuvres avec celles d'autres musiciens, par opposition ou complémentarité, pour mieux en extraire la quintessence.

Giovanni Bellucci a parrainé le nouveau concept avec panache à l'été 2016, en proposant les *Sonates La tempête* et *L'Appassionata* de Beethoven contrastant de manière saisissante avec la *Sonate funèbre* de Chopin.

En 2017, il emportait le public dans son interprétation magistrale des *Variations* sur un air de Paisiello et des *Sonates 6 et 28* de Beethoven, couplées avec des pièces de Liszt, vertigineuses de virtuosité.

Événement! Giovanni Bellucci poursuit la série *Voyage avec Beethoven* qui nous mènera jusqu'en 2020, année du 250^e de la naissance du génial compositeur. Le grand pianiste italien, surdoué au répertoire gigantesque, nous propose à nouveau un programme à la hauteur de sa virtuosité et de sa force interprétative. Pour ce troisième volet, deux compositions de Beethoven occuperont la première partie. *La Marcia funèbre* de la Troisième Symphonie, transcrite pour piano par Liszt, dépeint un vaste éventail d'émotions, de la tristesse infinie au sentiment de réconfort. La Sonate dédiée à Waldstein, ami et protecteur de Beethoven, et appelée aussi « L'aurore », prolongera ces sensations, apportant en plus allégresse, ouverture et sérénité; le compositeur de Bonn venait de recevoir un nouveau piano à queue Erard, ce qui l'amène à expérimenter avec bonheur de nouvelles couleurs et formules pianistiques. En deuxième partie, la *Symphonie fantastique* de Berlioz, arrangée aussi pour piano solo par le génial transcritteur Liszt, est composée de cinq scènes descriptives, aux titres évocateurs, voulant signifier diverses situations de la vie d'un artiste : *Rêveries - passions*; *Un bal*; *Scène aux champs*; *Marche au supplice*; *Songe d'une nuit au sabbat*. Cette œuvre monumentale sublimera sans nul doute la nuit de ce concert-phare de mille timbres et fulgurances pianistiques, sous les doigts et avec la fougue de Giovanni Bellucci.

Concert 12 | Dimanche 12 août à 17 h

Clôture du festival

Création mondiale

En plus de collaborations régulières avec d'autres festivals ou institutions, **Piano à Saint-Ursanne** développe un autre axe important : la création d'œuvres nouvelles pour piano. En passant commande à des compositeurs prometteurs et en encourageant la création, le festival enrichit le répertoire pianistique et met en valeur la musique de notre temps. Jusqu'à aujourd'hui, des compositeurs comme Abner Sanglard, Roger Meier, Jean-Claude Beuchat, tous trois Jurassiens, ont été sollicités, ainsi que Françoise Choveaux, compositrice française, Helena Winkelman, compositrice suisse, Richard Dubugnon, d'origine franco-suisse et Demetre Gamsachurdia, compositeur géorgien établi à Bâle.

Le festival s'est approché cette année de Vincent Bouduban, compositeur jurassien établi à Delémont, pour développer un des axes chers au festival, la création, et enrichir ainsi le répertoire pianistique à quatre mains. Afin de répondre au thème, le musicien a composé son dix-neuvième opus qu'il a intitulé *Sonate d'automne*. Vincent Bouduban a notamment écrit des pièces de musique de chambre, une ouverture pour orchestre symphonique, des pièces pour piano ainsi que des musiques pour le Ballet de l'Ambre, dont une comédie musicale inédite « Flavia » pour six solistes et chœur, un orchestre symphonique de trente musiciens et quinze danseuses. Une de ses œuvres est éditée chez Billaudot. Dédiée aux deux pianistes Christiane Baume-Sanglard et Dana Ciocarlie, sa *Sonate d'automne* sera interprétée en création mondiale lors du concert de gala des 15 ans de **Piano à Saint-Ursanne**, le dimanche 12 août à 17h.

A ne pas manquer ! Le dimanche 12 août à 17h aura lieu le concert de gala des 15 ans du festival, un anniversaire qu'il s'agit de marquer de souvenirs indélébiles. Artistes et programme sont tenus secrets, mis à part le duo de piano Christiane Baume-Sanglard et Dana Ciocarlie qui interpréteront en création mondiale une commande du festival, *Sonate d'automne pour piano à quatre mains* du Jurassien Vincent Bouduban. Les invités surprises seront dévoilés quelques jours avant le début du festival, mais réservent d'ores et déjà des plaisirs musicaux inattendus et intenses.

7. Balade culturelle

En complément des concerts du festival,

« Si la Sonate m'était contée », tel sera l'intitulé d'une balade culturelle agrémentée d'intermèdes musicaux, rapprochant formes architecturales de la ville et formes musicales de la sonate, fil rouge du festival.

ESTIVALIERS | FESTIVALIERS

Avec ce joueur d'olifant,
Remontez aux sources de la sonate.
Suivez ensuite son développement,
Découvrez ses multiples visages
De la Renaissance jusqu'à l'aube du XXe siècle.
La balade, à travers passages et ruelles,
Sous des portiques et fenêtres pittoresques
Offre des rapprochements
Entre formes architecturales et musicales.
Joyeuse et anecdotique, elle s'adresse à tous
les âges et dure environ une heure et demie.



La balade se fera en compagnie de Josianne Robert et Marie Charrière les vendredi 3, samedi 4, lundi 6 et mercredi 8 août. Rendez-vous à l'accueil devant le cloître à 16 h 30 pour le début de la visite.



8. **Piano à Saint-Ursanne 2018 en bref**

résumé - coups de loupe

- dans le Jura suisse, un rendez-vous musical annuel régulier
- **Piano à Saint-Ursanne**, un festival situé au carrefour des frontières de la Suisse, de la France et de l'Allemagne
- Saint-Ursanne, une cité médiévale sur les bords du Doubs
- le cloître de la collégiale, un site semi-couvert, un lieu patrimonial et enchanteur offrant une acoustique unique
- le piano sous toutes ses facettes: piano solo, piano à quatre mains, piano et voix, piano et musique de chambre, piano et orchestre ...
- une pléiade de pianistes de renommée internationale et de jeunes pianistes à l'aube de belles carrières
- 12 concerts à l'affiche du jeudi 2 au dimanche 12 août 2018
- un fil rouge thématique: « *Autour de la sonate* »
- avec Philippe Bianconi en invité spécial
- une création mondiale du compositeur Vincent Bouduban
- la Nuit du concerto avec l'Orchestre international de Genève sous la direction du chef russe Alexei Ogrintchouk
- 19 artistes | 14 pianistes | 30 compositeurs

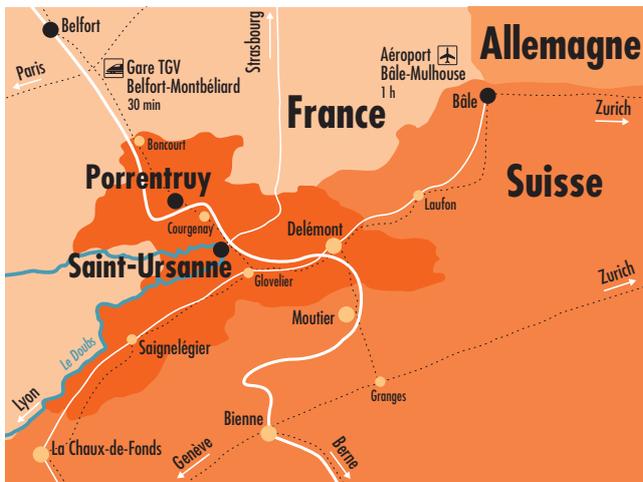


9. Biographies express

Vous trouverez les biographies express des artistes sur notre site www.crescendo-jura.ch.

10. Informations pratiques

plan de situation - accès - réservations - billetterie - hébergement



Accès

PORRENTRUY | SAINT-URSANNE (Jura | Suisse)

En voiture

A16, sortie Porrentruy ou Saint-Ursanne

Bâle: 1 h 15 | Berne: 1 h 45 | Zurich: 2 h 15 | Genève: 3 h
Belfort: 45 min | Strasbourg: 2 h 15 | Lyon: 4 h | Paris: 5 h 30
Freiburg: 1 h 45 | Stuttgart: 3 h 45 | Munich: 5 h

En train

La gare TGV Belfort-Montbéliard est à 2 h 30 de Paris

Gare TGV Belfort-Montbéliard puis environ 30 min en voiture jusqu'à Porrentruy ou Saint-Ursanne

Gare de Porrentruy ou de Saint-Ursanne

En avion

Aéroport Bâle-Mulhouse puis environ 1 h en voiture jusqu'à Porrentruy ou Saint-Ursanne

Réservations | Renseignements

Pour obtenir les meilleures places possible, il est prudent de réserver bien à l'avance. Vous en avez la possibilité au moyen du bulletin de commande de la plaquette 2017 ou sur notre site.

Les réservations seront traitées selon leur ordre d'arrivée.

Réservations www.crescendo-jura.ch
Renseignements + 41 (0)79 486 77 49

Tarifs

Tarifs et règlement de la billetterie sur www.crescendo-jura.ch

Hébergement

www.juratourisme.ch

11. Historiques des thèmes, des invités spéciaux et des cartes blanches depuis 2004 (Saint-Ursanne)

Thèmes

2004 « Autour de Joseph Haydn »
 2005 « Autour de la Musique espagnole »
 2006 « Autour de Mozart »
 2007 « Autour de l'Impromptu »
 2008 « Autour de la Danse »
 2009 « Autour de la Musique russe »
 2010 « Autour de Robert et Clara Schumann »

2011 « Autour de Franz Schubert »
 2012 « Autour de Claude Debussy »
 2013 « Autour de la Fantaisie » | 10^e édition
 2014 « Autour de Jean-Sébastien Bach »
 2015 « Autour de la Variation »
 2016 « Autour de Frédéric Chopin »
 2017 « Souvenirs d'enfance »
 2018 « Autour de la sonate »

Invité spécial

Comme chaque année depuis sa deuxième édition, *Piano à Saint-Ursanne* rend honneur à un pianiste en lui offrant le titre d'invité spécial. Le pianiste ainsi choisi aura apporté au monde de la musique une touche particulière, en développant une grande carrière en piano solo, avec orchestre ou en musique de chambre, ou en présentant une discographie imposante, ou encore par sa générosité et la fascination qu'il exerce sur le public. On pense ainsi à Jean-Marc Luisada, ou encore à Brigitte Engerer qui honora d'abord *Piano à Porrentruy* de sa présence avant de venir éclairer la scène du cloître de Saint-Ursanne par son jeu aux multiples couleurs. Ou encore Michel Dalberto, qui enregistra tout jeune l'intégrale des œuvres de Schubert et qui revient régulièrement à *Piano à Saint-Ursanne*. Philippe Bianconi creuse patiemment son sillon loin de tout tapage médiatique ; il est salué pour son lyrisme et un jeu puissant, qui fait chanter le piano jusque dans la force et la virtuosité : il sera l'invité spécial 2018.

Invités spéciaux (pianistes)

2005 Josep Colom
 2006 Jean-Marc Luisada
 2007 Michel Dalberto
 2008 Bruno Rigutto
 2009 Brigitte Engerer
 2010 Dana Ciocarlie
 2011 Paul Badura-Skoda
 2012 Maria João Pires
 2013 Alexei Volodin
 2014 Marietta Petkova
 2015 Nelson Goerner
 2016 Pietro De Maria
 2017 Igor Tchetuev
 2018 Philippe Bianconi

Carte blanche à

2009 Jean-Philippe Schaer, flûtiste
 2010 Gérard Wyss, pianiste
 2012 Maria João Pires, pianiste
 2013 René Prêtre, cardiologue
 2015 Simonetta Sommaruga
 (Présidente de la Confédération 2015)
 2016 Michel Onfray, philosophe
 2017 Frédéric Rapin, clarinettiste
 2018 Alexandra Conunova, violoniste



Maria João Pires lors de Piano à Saint-Ursanne 2010

12. Historique des pianistes et instrumentistes invités depuis 2004

Vous trouverez la liste des pianistes et instrumentistes invités depuis 2004 sur notre site www.crescendo-jura.ch.

13. Historique des œuvres données en création mondiale depuis 2004

Vous trouverez la liste des œuvres données en création mondiale depuis 2004 sur notre site www.crescendo-jura.ch.

14. Photos

Vous trouverez des photos sur notre site www.crescendo-jura.ch.

15. Sponsors, mécènes et partenaires

Vous trouverez la liste de nos partenaires sur notre site www.crescendo-jura.ch.

16. Communiqué de presse

A venir



17. Contacts

Crescendo | Piano à Porrentruy | Piano à Saint-Ursanne
Case postale 1169
2900 Porrentruy 1
Suisse

www.crescendo-jura.ch | +41 (0)79 486 77 49

Vincent Baume
Directeur
Case postale 1169
2900 Porrentruy 1
Suisse

+41 (0)79 282 40 20
vincent.baume@span.ch

Communication

Pierre Boillat
Rue du Haut-Fourneau 29
2800 Delémont
Suisse

+41 (0)78 820 21 32
pb@bmedia.ch

Music Planet
Alexandra Egli
Rue du Concert 6
2000 Neuchâtel

+41 (0)32 724 16 56
+41 (0)79 293 84 10

Attachée de presse France

Hélène Segré
tel: (33) 1 39 08 01 75
mobile: 06 14 32 77 43
helene.segre@wanadoo.fr

Les journalistes souhaitant obtenir une accréditation et/ou des places pour les concerts peuvent s'adresser directement à Pierre Boillat au +41 (0)78 820 21 32.

Nous serons heureux de vous accueillir à Porrentruy et à Saint-Ursanne.